

Nishinomiya City News

December 2023

19th Year, No. 279(Since August 2006)

NIA Volunteer Translators Group

TEL: 0798-32-8680/8676

Email: nia@nishi.or.jp

This newsletter is a partial translation from the November 25th issue of 'Nishinomiya Municipal Bulletin.'
We will be glad to help you seek further information about events or notices announced here.



FACILITY OPEN TO THE PUBLIC AS AN EVENT PLAZA ON DEC. 1ST!
A MARKET CHERISHED BY THE COMMUNITY!
THE NISHINOMIYA LOCAL WHOLESALE MARKET TO BE OPENED

With the completion of the renovated Nishinomiya Local Wholesale Market Site undertaken by the City, a completely new market facility with a new concept is scheduled to open on December 1!

For more information, please call the General Call Center (0798-36-5000). HP6418500

Outline of the Nishinomiya Local Wholesale Market (nickname=Oroichi)

A Historic Wholesale Market Established in 1934

The Nishinomiya Local Wholesale Market suffered from aging facilities and many problems in terms of market operation, public health, and disaster prevention, etc. The City's Urban Area Redevelopment Project has renovated and redeveloped this market.

Private Market

In July 2019, as a part of the redevelopment of the wholesale market, the public market was abolished and consolidated into a private market. The reorganized wholesale market is a private market operated and maintained by Nishinomiya Market Co. Ltd.

A Fruit and Vegetable Distribution Hub in the Hanshin Area

A local wholesale market for vegetables and fruits, which ranks the No.1 market within the prefecture in terms of the transaction value of fruits and vegetables (*). (*) In 2022, about ¥6.4 billion.

Retail shops to purchase handled products will open along National Road No. 2.

Vegetables/Fruits Shops "82cafe (Honey Cafe)" and "Yaosuke"

(*) Both stores will gradually open from December. Check store websites for opening dates.

Nishinomiya Local Wholesale Market (0798-33-0810)

5-3 Ikeda-cho,662-0911 Business hours: 9:00 - 15:00 (except wed, sat, sun, national and other holidays)

3 minute-walk from JR Nishinomiya Station, 8 minute-walk from Hanshin Nishinomiya Station



EARLY DECEMBER IN THIS YEAR IS THE LAST DAY OF WASTE COLLECTION

For the districts where waste collection days of "Recyclable waste A" are the first and second Wednesday, Thursday, or Friday.

The schedules of the last collection of "Recyclable waste A (newspaper, cardboard, paper pack and old clothes)" for the

districts where waste collection days are the first and second Wednesday, Thursday or Friday are shown in the table below. The time schedule of waste collection may change because the volume of household and recyclable waste increases much at the end of the year.

You are requested to put out your waste by 8:00 am.

Visit the city home page for more information.

Schedule of the last collection day

First time : Wed. Dec. 6, Thu. 7, Fri. 1.

Second time : Wed. Dec. 13, Thu. 14, Fri. 2

The schedule for the district where the last collection days are later than December 15 and "Waste Collection at the end and beginning of the year" are going to be shown in the city news edited on Dec. 10.

[Inquiries] Cleanup Planning Division 0798-35-8653



To be held on December 10th OUR TOWN CLEAN OPERATION

"Our Town Clean Operation" will be held on December 10 (Sunday). This is when the associations

organized by citizens, schools and offices work in cooperation to clean the parks, streets and so on in Nishinomiya. Please contact each association for details on implementation or not. [Inquiries] Cleanup Planning Division (0798-35-8653)

Please help us prevent illegal dumping!

To eliminate illegal dumping, it is important that we make an environment where illegal dumping is impossible. For example, we monitor illegal dumping by cooperating with community. If you find bulky refuse, do not retrieve, or move but contact 2nd Area Cleaning Division (0798-41-6265).

Application for the next school year will start!

AFTER SCHOOL CHILD REARING CENTER



After School Child Rearing Centers are municipal facilities that provide children without guardians at home during the day due to work etc. with the appropriate place to play and spend time, aiming at their healthy

development, after school or during the long holidays such as summer holidays. Each center is operated by a designated manager. For more information on use and application, contact the respective manager. See the list of the managers on the City's website (#50396420).

Target	First to third graders from families eligible to use. ※Children with disabilities up to sixth grader. ※The Centers designated by the City accept children up to fourth-graders. Facilities that accept fourth graders Imazu, Kamikoshien, Kawaragi,
--------	---

	Kurakuen, Kosienhama, Koto, Koroen, Komatsu, Shukugawa, Takagi, Takagi-kita, Takasu, Takasu-nishi, Danjo, Danjo-nishi, Naruo, Naruo-higashi, Nisinomiyahama, Harukaze, Hinokuchi, Hiraki, Fukazu(※), Yamaguchi, Kanbara, Yasui, Najio, Naruo-kita, Tsuto, Higasiyamadai (※) Model acceptance of fifth and sixth-graders will be implemented next year.
Fee	¥8,200 per month. (The extension fee is ¥3,000 per month.) ※ Reduction and exemption system available. Additional actual expenses are required.
Decision for use	Based on submitted documents, circumstances in which guardians are unable to look after their children are scored and their priorities for admission are determined. Each designated manager will send the notification of permission or denial of use by post. ※Acceptance of first to third graders is given priority.
Application	Send the required documents including the application form by post or bring them with you. ※The user guide and application form are distributed at each Center, designated managers, daycare centers, and kindergartens (excluding a few). You can download the forms from the City's website (#91611084)
Application period	December 1~28. ※Additional application will be accepted until February 2, but application by Dec.28 is given priority.

▶Acceptance of applications during childcare leave will start in May 2024.

In case the Center has some vacancy, acceptance “when you take childcare leave” will start from the application for use after May 2024. The application will start on February 5. For details, check the City's website (#50396420) or contact each designated manager.

Private After School Children's Club will accept application

The clubs, operated at 9 locations in the city, are the facilities that private business entities establish and operate with the subsidy of the city. Its target is first to fourth graders who meet the eligibility requirements. Children with disabilities up to sixth grade can apply. For details about the way to apply and acceptance from other school districts than below etc., check the City's website (#22428523).

Main accepting school districts	Danjo-nishi, Maruo-kita, Uegahara, Hirota, Minamikoshien, Shukugawa, Takagi, Kawarabayasi, Yougai
Time & Fee	The same as the Rearing Center

[Inquiries] After School Child Rearing Center Division (0798-35-3659)

Fires in Nishinomiya

FIRES IN MICROWAVE OVENS

Caused by prolonged heating



Fires have occurred in the city due to prolonged heating of food in microwave ovens. Root vegetables with low water content such as sweet potatoes, foods that

easily reach high temperatures such as Chinese buns and high fat liquids such as butter and cream heat up in a short time, so attention must be paid when heating them for a long period of time.

Precautions when using a microwave oven

- ▷ Keep an eye even when the heating time is set automatically.
- ▷Clean the inside of the microwave oven regularly.
- ▷Do not place flammable items around.
- ▷Check the package label of frozen foods, etc.
- ▷Heat at the appropriate heating time and wattage.

What to do if a fire breaks out in a microwave oven

1. Keep the door closed, turn the unit off and unplug the power cord.
2. While keeping the door closed, check the inside of the microwave oven, and wait for the smoke and fire to subside.
* There is a risk of the fire spreading if you open the door of the microwave oven before the smoke and fire has subsided.
3. If the fire cannot be contained, use a fire extinguisher, etc. to put the fire out.

In case of fire, call 119.

[Inquiries] Prevention Division, Fire and Disaster Management Bureau (0798-26-0119) [HP] 82253402



HEALTH PROMOTION COLUMN

Monologue of a public health nurse
WINTER PREPARATION FOR FAMILIES WITH INFANTS

Now it is getting colder. It's time for us to enjoy warm delicious drinks and warm ourselves up. If you have infants at home, be careful they do not to get burned by touching the steam of a boiling pot or tipping over a cup with a hot drink. Keep them away from the reach of children.

If the heating equipment is on the floor, be sure to surround it with a safety fence. Disposable hand warmers can also cause low temperature burns if they are in contact with the same skin area for long hours. When you get burned, immediately cool it with running water, and consult a doctor.

Ms Horio, public health nurse

[Inquiries] Community Health Care Division(0798-64-5097)

MEASURES AGAINST SPECIAL FRAUD



The City now has a rapid increase of a phone-swindle targeting the elderly .In 2022, they had 126 cases with the total loss of ¥200 million.

This year will see more at this pace.

To address this trend, the city provides an automatic voice recorder for free rent. The mail application is necessary to get the service. The machine, by being installed to a home fixed phone, can automatically give a scammer an alarm message and begin to record the voice. The application form is available at a city branch, the city hall and its home page. HP#52559684

The form will be sent to all households of seniors who are 70 years old or above only around the middle of Dec. The elderly living in nursing homes are excluded. This free rental is on a first come first served basis. When the machines are out of stock, the service will be over.

[Inquiries] Contact Jidotsuwa Rokuonki Mushohaifu Jigyo Uketsuke Center (which means free voice recorder application and procedure center.) (Tel:0120-961-501)

The office hours: 10am to 5pm (closed on Sat., Sun., and national holidays)